

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild

### Wohnüberbauung «Binzhof» der Firma Sulzer, Oberwinterthur

Aussergewöhnlich kreative Fassadengestaltung mit der von Architekt U. Isler, Winterthur, entwickelten Deckungsart aus quadratischen Fassadenschiefern «Eternit».

Format 30/30 cm, Spezialfarben Lasura violett, Lasura violett gebleicht und Purpur antik.

Architekten: Isler, Isler + Zirn, Winterthur.

*Eternit AG*  
8867 Niederurnen  
Tel. 058/23 11 11



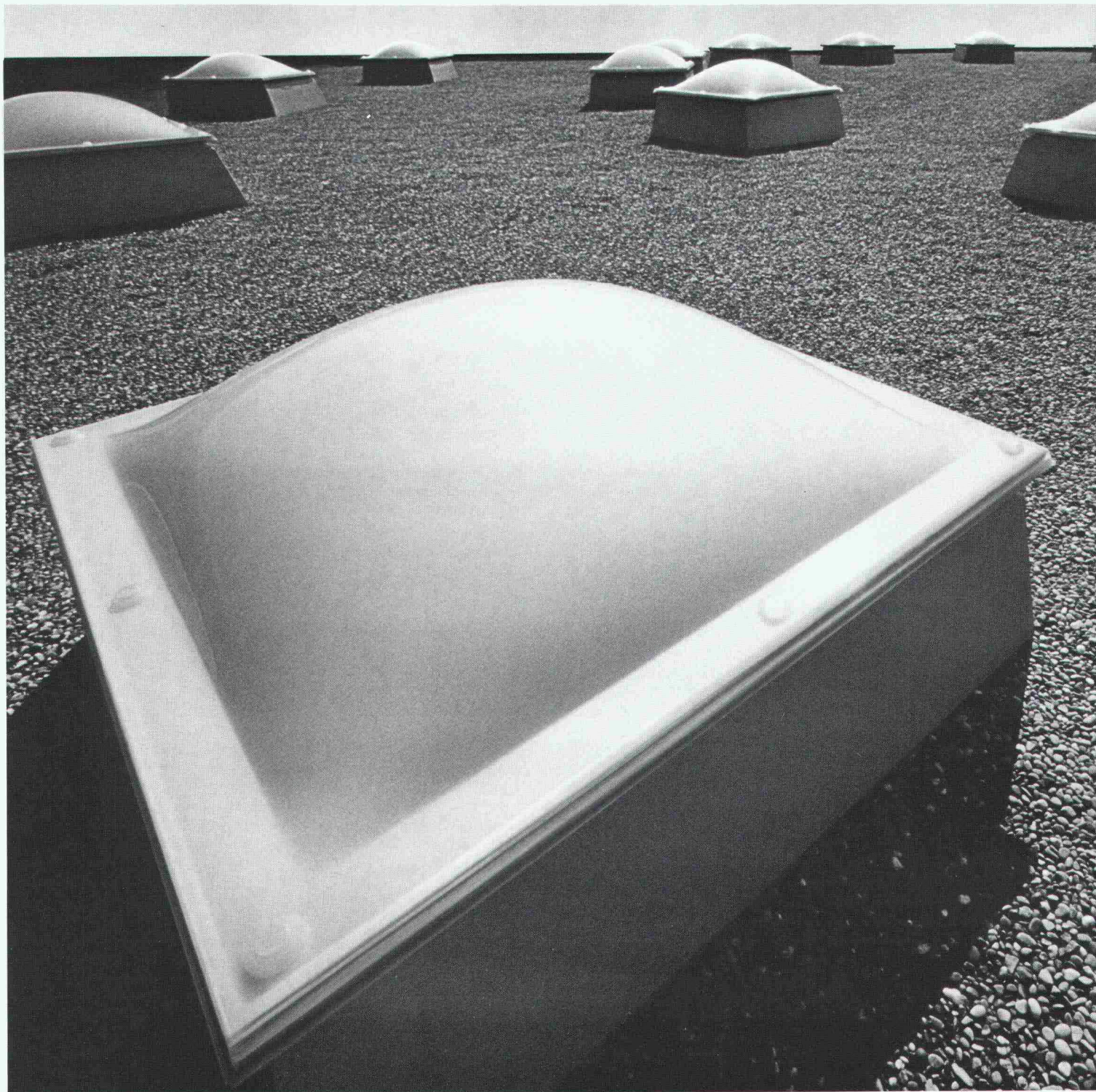
## Inhalt

<b>Zeitfragen</b>	<b>Quo vadis Gesundheitswesen?</b> <i>Prof. M. Schär, Zürich</i>	783
<b>Automation</b>	<b>Die Stahlindustrie auf dem Weg zum CIM</b> <i>Heinz Rudolphi, Zürich</i>	785
<b>Informatik</b>	<b>Einsatz von Projektmanagement-Software auf Personal-Computern</b> <i>R. Locher und T. Maurer, Zürich</i>	793
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Überbauung Gartengasse Riehen BS (E). Ersatzbaute Rindermarkt 7, Zürich-Altstadt (E)</b>	797
	<b>Pfarrzentrum Dübendorf ZH (D)</b>	797
	<b>Quartiergestaltung Ortszentrum Schaan FL (D)</b>	800
<b>Bücher</b>	<b>Livio Bacchini. Gustav Peichl</b>	802
<b>Rechtsfragen</b>	<b>Berechnung über Enteignungsentschädigungen</b>	802
<b>Aktuell</b>	<b>Neuer Frachthof Genf-Cointrin. Schnelle Tramverbindung Lausanne-Morges? Strassenbau Spitzenreiter bei öffentlichen Bauvorhaben. Kampf gegen negatives «Beton-Image». Ausbaukonzept Grindelwald-First. Berufliche Weiterbildung. Kooperation Wald- und Holzwirtschaft. Waldschäden in Alpen auf hohem Niveau.</b>	803
<b>GEP</b>	<b>Ortsgruppe Küsnacht-Erlenbach-Herrliberg</b>	806
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Delegiertenversammlung des SIA. Wahlen in Kommissionen. Swissdata '88 mit Sektor EDV im Bauwesen. Fachgruppen: FVC</b>	807
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Tagungen, Vorträge</b>	B 101-104
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

<b>Numéro 12/88</b>	Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/47 20 98	
<b>Editorial</b>	<b>La politique des transports, de la CGST à la PCT</b> <i>par Jean-Pierre Weibel</i>	169
<b>Politique des transports</b>	<b>Perspectives des transports publics (II)</b> <i>par Jean-Pierre Weibel</i>	170
<b>Politique énergétique</b>	<b>Les Suisses et l'énergie</b> <i>par Jean Baer</i>	177
<b>Géotechnique</b>	<b>Déformations autour des excavations en terrain compressible</b> <i>par Michel Dysli et Adalbert Fontana</i>	179





## Weder Mond noch Mars.

Da ist die Firma Ferag in Hinwil doch um einiges naheliegender. Der Ort des Geschehens ist aber nicht etwa dieses Dach, sondern die darunterliegenden Büros, Konferenzräume und Lagerhallen. Und da Oberlicht einen Raum bekanntlich dreimal besser ausleuchtet als Seitenlicht, ist das erfolgreiche Treiben der hier beschäftigten Damen und Herren auch schon beinahe erklärt. Wenn übrigens der eine oder andere Lust

auf Luft verspürt, macht man hier aus einer Lichtkuppel im Nu eine Luftkuppel. Einfach öffnen und schliessen. Dosierung nach Belieben und selbstverständlich elektrisch. Denn unter diesem Dach stellt die ganze Belegschaft Ansprüche an optimale Arbeitsverhältnisse. Ganz klar, dass da die Hirzel Architekten strengste Massstäbe an Belichtung und Belüftung gesetzt haben. Wo nämlich Funktionalität und Ästhetik gefragt sind,

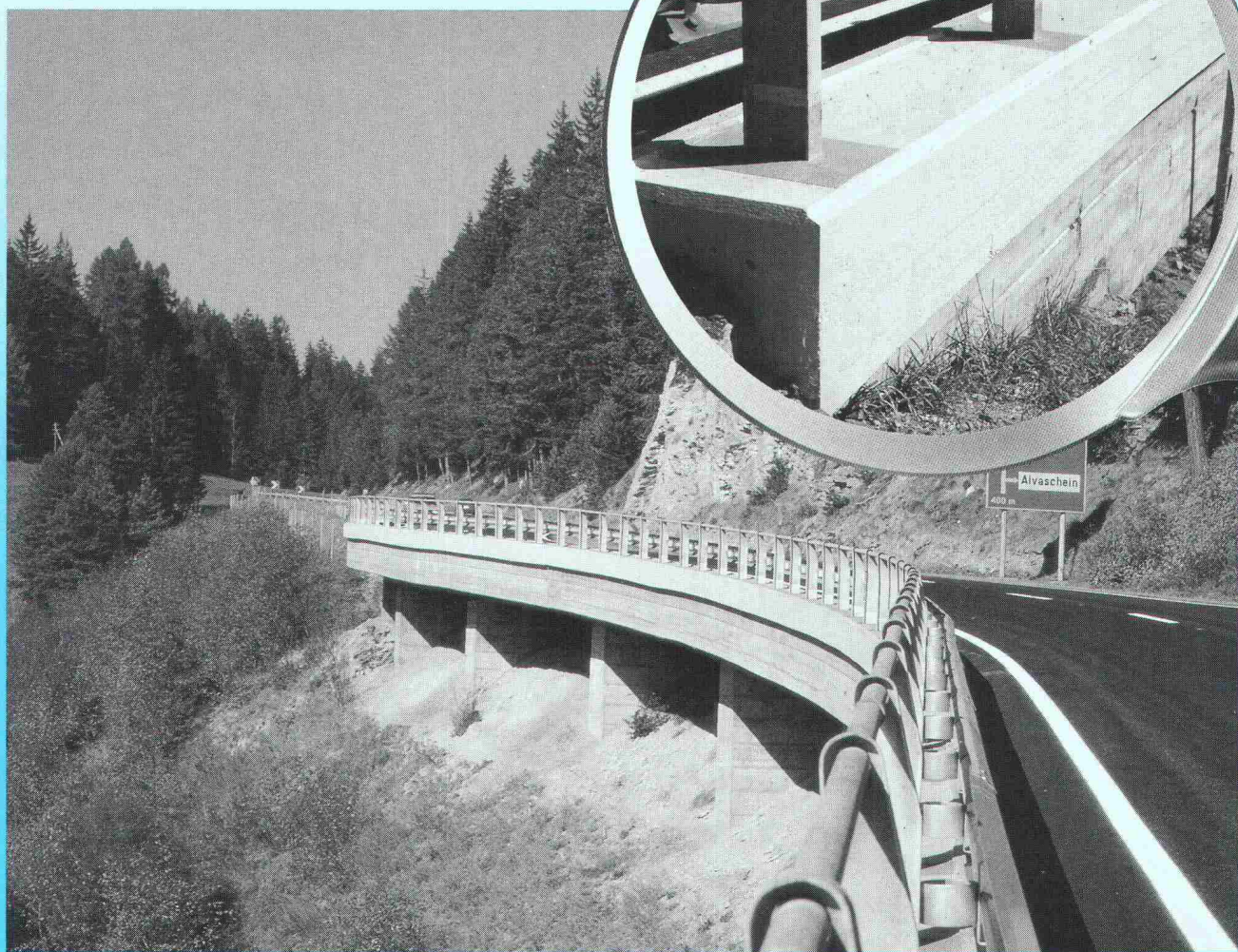
sollte nur einwandfreies Material zum Zuge kommen. So fällt in kompetenten Kreisen immer wieder der Name WEMA. Weil Bau-Spezialisten der fachkundigen Beratung von Bau-Spezialisten vertrauen können. Und weil WEMA neben den Lichtkuppel-Systemen auch für ihr Qualitäts-Angebot an kittlosen Verglasungen, Gitterrosten und Normbauteilen bekannt ist. Kein Wunder, wurde der Ferag ein WEMA-Produkt empfohlen.

WEMA AG  
Metallbau/Baulemente  
vormals Abteilung Metallbau  
der Siegfried Keller AG  
Richtstrasse 5  
8304 Wallisellen  
Tel. 01/833 02 81  
Zweigniederlassung Lausanne:  
Tel. 021/35 07 12

**wema**



# Lupenrein!



Lehnen-Viadukt, Tiefencastel

Negative Umwelteinflüsse machen sich an Betonwerken mehr denn je bemerkbar. Unsere Spezialisten gehen den Ursachen auf den Grund – mit dem Barra-Betonsanierungs-System. Fundierte, praxisbewährte Erfahrung und eine durch-

dachte Palette von Barra-Qualitätsprodukten sind die beste Garantie für einen dauerhaften Schutz.

Überall, wo an Bautenschutz höchste Anforderungen gestellt werden, bietet das Barra-Betonsanierungs-System die optimale Problem-Lösung.

**Barra-Betonsanierung:  
die lupenreine  
Lösung!**



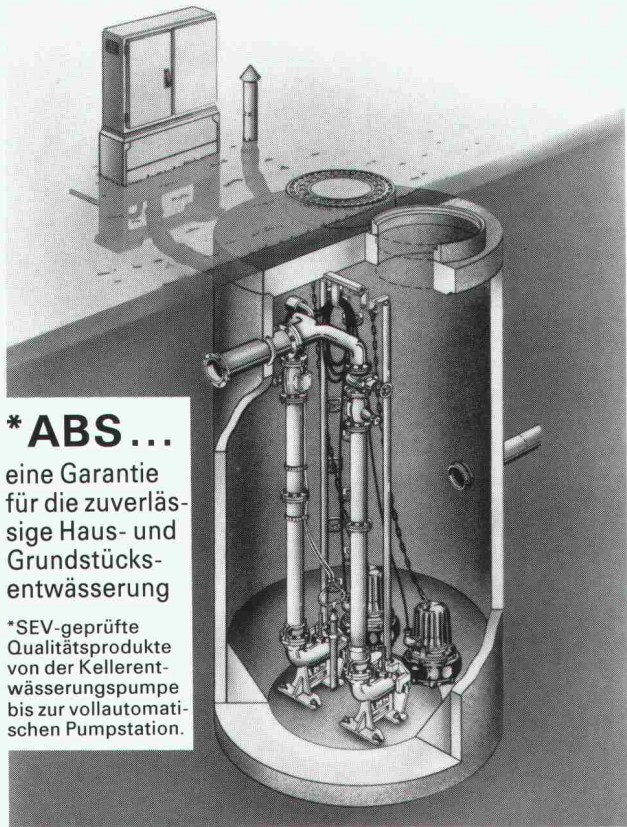
**MEYNADIER**

Meynadier + Cie AG  
8048 Zürich

Vulkanstrasse 110  
Telefon 01/432 2211

Ecublens, Moosseedorf, Luzern, St. Gallen, Untervaz, Rivera  
MAC PEM Beton SA, Meyrin-Genève





**\* ABS...**  
eine Garantie für die zuverlässige Haus- und Grundstücksentwässerung

\*SEV-geprüfte Qualitätsprodukte von der Kellerentwässerungspumpe bis zur vollautomatischen Pumpstation.



**Eugen Kolb Pumpen AG**  
8594 Güttingen TG, Tel. 072/65 21 75



# Kilcher



## Hochbaulager

Baurisse können vermieden werden durch den Einsatz von Hochbaulagern

- Verformungslager
- Limitgliss
- Teflongleitlager

**... natürlich von Kilcher**

Kilcher AG  
4565 Recherswil  
Tel. 065 35 16 35

*C'est ça!*

## Die Wäschetrockner von Schweizer.

Die Wäschetrockner SESSA-PRETEMA sind eigentlich Luftentfeuchter: durch ein Kälteaggregat entziehen sie der Raumluft – und damit der Wäsche – Feuchtigkeit. Sie sind somit das Gegenteil von energieverzehrenden Warmlufttrocknern und brauchen für den Betrieb nur 1/3 der Energie,

die für herkömmliche elektrische Trockner benötigt wird. Durch das sanfte Luftentfeuchten wird die Wäsche im richtigen Mass trocken und bleibt weich und flauschig.

SESSA-PRETEMA Wäschetrockner schonen die Wäsche, die Bausubstanz und unsere Umwelt.

**Ernst Schweizer AG**  
Metallbau

**Zürich**

**Sessa-Norm**

**Coupon:** Bitte senden Sie mir detaillierte Unterlagen über die SESSA-PRETEMA Wäschetrockner/Raumluftentfeuchter.

SESSA-PRETEMA-Entfeuchter

SESSA-THERM-Sonnenenergie und Wärmepumpen

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

SIA \_\_\_\_\_

Ernst Schweizer AG, Metallbau, 8908 Hedingen ZH, Tel. 01/763 61 11



# Bei Grossformatkopierern und Lichtpaussystemen ist für uns selbst A0 eine absolute Kleinigkeit.



## Technische Kopie von Messerli.

GRENDENE + LANZ

Egal wie gross Ihre Pläne sind, egal wie gross Ihr Unternehmen ist: als führender Spezialist auf dem Gebiet der technischen Kopien haben wir das nötige Format für Sie. Und zwar so oder so – in Lichtpausstechnik wie in Normalkopie. Deshalb gehen Sie gleich doppelt sicher, den richtigen Ent-

scheid zu treffen. Denn wir empfehlen Ihnen nicht die eine oder andere Lösung, sondern ganz einfach die in Ihrem Fall richtige und kostengünstige. Wir beraten Sie fachkundig, objektiv und individuell. Und bieten Ihnen ein ausgewogenes, umfassendes Angebot an wirtschaftlichen, technisch

ausgereiften Systemen. Für eine bestechende Reproduktionsqualität, von Vorlagen bis A0 und grösser. Und was die Einfachheit der Bedienung betrifft – das lassen Sie sich am besten gleich bei einer praktischen Vorführung zeigen. Senden Sie einfach den Coupon ein.

- Senden Sie mir Unterlagen über technische Kopiersysteme.
- Nehmen Sie mit mir für eine unverbindliche Vorführung Kontakt auf.

Telefon: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SluA



**Messerli**

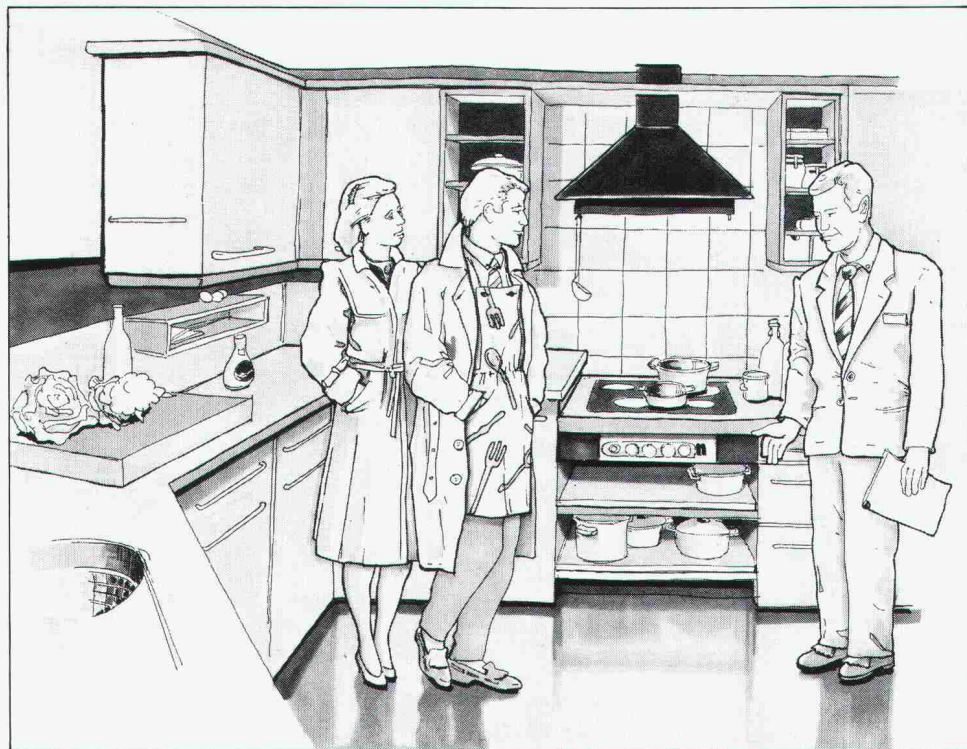
A. Messerli AG, Sägereistr. 29,  
8152 Glattbrugg, 01/8291111.

B Ü R O - U N D I N F O R M A T I O N S T E C H N I K .

Filialen in: Basel, Bern, Chur, Genf, Lausanne, Luzern, Manno-Lugano, Sion und St. Gallen.



# Der Bauherr gehört in die Troesch-Küchen-Ausstellung.



Wenn Sie vor dem Küchen- oder Bad-Entscheid stehen, lohnt sich ein Besuch der Küchen- und Bäder-Ausstellungen von TROESCH. Für den Bauherrn sowie für die Bauverantwortlichen. Über 300 verschiedene Modelle im Massstab 1:1. Trends. Design. Formen. Farben. Accessoires. Auf 5600 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche – alles, was das Herz begehrt!

Vergessen Sie nicht: Küchen und Bäder kauft man nicht alle Tage! Ein Besuch der Küchen- und Bäder-Ausstellungen von TROESCH gibt einen umfassenden Überblick und hilft entscheiden.

**TROESCH**  
SUISSE

FÜR KÜCHE & BAD

**TROESCH Küchen- und Bäder-Ausstellungen in 8 Schweizer Städten – ganz in Ihrer Nähe:** Köniz-Bern, Sägemattstrasse 1, 031/59 77 11. Thun, C.F.L. Lohnerstrasse 28, 033/34 15 75. Olten, Aarburgerstrasse 103, 062/26 25 25. Zürich-Oerlikon, Thurgauerstrasse 56, 01/301 46 66. Basel, Venedig-Strasse 31, (Dreispietzareal), 061/50 35 35. Crissier-Lausanne, Ch. Longemarlaz 6, 021/35 13 81. Sierre, route de Sion 44 – 46, 027/55 37 51. Arbedo-Bellinzona, Via del Carmagnola, 092/29 01 31.

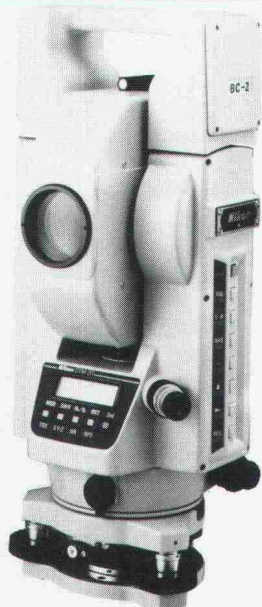
**Küchenstudios in:** Chur, Kalchbühlstrasse 40 (Bündner Bauhaus), 081/22 24 94. St. Gallen, Feldlistrasse 17, 071/28 41 47. Genève-Acacias, 8, ch. de la Gravière, 022/43 88 20.





Ein **Ausschnitt** des DTM-20 Leistungsvermögens:

- elektronisches Messen von Distanzen und Winkeln
- automatisches Rechnen von Horizontaldistanzen und Höhenunterschieden
- berechnen von Koordinaten
- berechnen von Distanzen und Höhenunterschieden **aufgenommener** Punkte
- speichern von Koordinaten beim Stationswechsel
- und vieles mehr...



## Nikon Total Station DTM-20

Technische Daten:

Reichweite mit einem Prisma	1100 m
Distanzmessgenauigkeit	± 5 mm + 5 ppm
Winkelmessgenauigkeit	20''
Fernrohrvergrößerung	30 x
Kürzeste Zielweite	1,3 m
Gewicht (ohne Batterie)	6,4 kg

Fr. **16800.-**  
(Grundausrüstung)

## Coupon

Ich möchte Genaueres über den DTM-20 wissen. Bitte senden Sie mir Ihren Prospekt mit Preisen:

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

## Totalstation (elektronischer Theodolit mit elektronischem Distanzmesser).

**Über den Preis können Sie erst richtig staunen, wenn Sie die Leistungen des DTM-20 kennen!**

### Grundausrüstung:

Total-Station DTM-20 –  
Griffbatterie BC-2 –  
Ladegerät Q-8B –  
Behälter/Werkzeug

## Geo-Astor

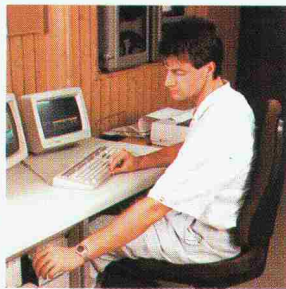
**Erste Schweizer Einkaufszentrale für Ingenieure und Geometer.**

Postfach  
8840 Einsiedeln  
Telefon 055/534076

# Sauberes Trinkwasser aus der Röhre dank ABB-Leittechnik

In der Wasseraufbereitung spielt die ABB-Leittechnik eine wichtige Rolle. Sie hat die Aufgabe, den Verfahrensprozess wirtschaftlich zu optimieren, unterbruchlos sicherzustellen, zu überwachen (Alarmer, Protokolle), automatisch zu führen.

Heute stehen einfach bedienbare Standard-Lösungen zur Verfügung, die auch in kleineren Gemeinden wirtschaftlich eingesetzt werden können. ABB als führendes Unternehmen im



Bereich Leittechnik für die Trinkwasserversorgung liefert auch Ozonerzeuger, UV-C-Entkeimungsanlagen, MMD-Membrantechnik zur Enthärtung und Entfernung von Nitraten und festen Stoffen, Instrumente und Analysengeräte. Wenn Ihnen die Trinkwasserversorgung Sorgen macht, setzen Sie sich doch mit uns in Verbindung. Unsere Spezialisten und Dokumentationen stehen Ihnen zur Verfügung.

**Die Vorteile der ABB-Leittechnik:** Datenerfassungsstation direkt beim Prozess · Datenübertragung auf beliebige Distanz · Datenübertragung auf bestehender Standleitung, über öffentliches Netz oder sogar über Funk · Modularität, das heisst Anlagegrösse richtet sich nach Budget. Späterer Ausbau immer möglich · Gleiche Ausrüstung für Kommando- und Unterstation · Standard-Software · Einfache Projektierung · Jeder Automatisierungsgrad möglich.

**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI



**Styrodur®**

**von BASF.**

**Grün und gut.**

**Styrodur.**  
Die grüne Wärmedämmplatte  
von BASF...

**...sorgt für gute  
Wärmedämmung im  
Hoch- und Tiefbau.**

Styrodur hat sich durch seine hervorragenden Praxiseigenschaften in allen seinen Einsatzbereichen auf Dauer bewährt: Beim Dämmen von Keller-räumen, Fußböden, erdberührten Bauteilen, Souterrainwohnungen. Bei der Steil- und Flachdachdämmung. Beim Gleis- und Straßenunterbau und bei vielen anderen Bauanwendungen.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

**Generalvertrieb in der Schweiz**  
Kork AG, Kunststoffwerke  
5623 Boswil, Telefon 0 57/47 11 44

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil/Au

**BASF**



## fi-Ripa®-Anschlusskörbe

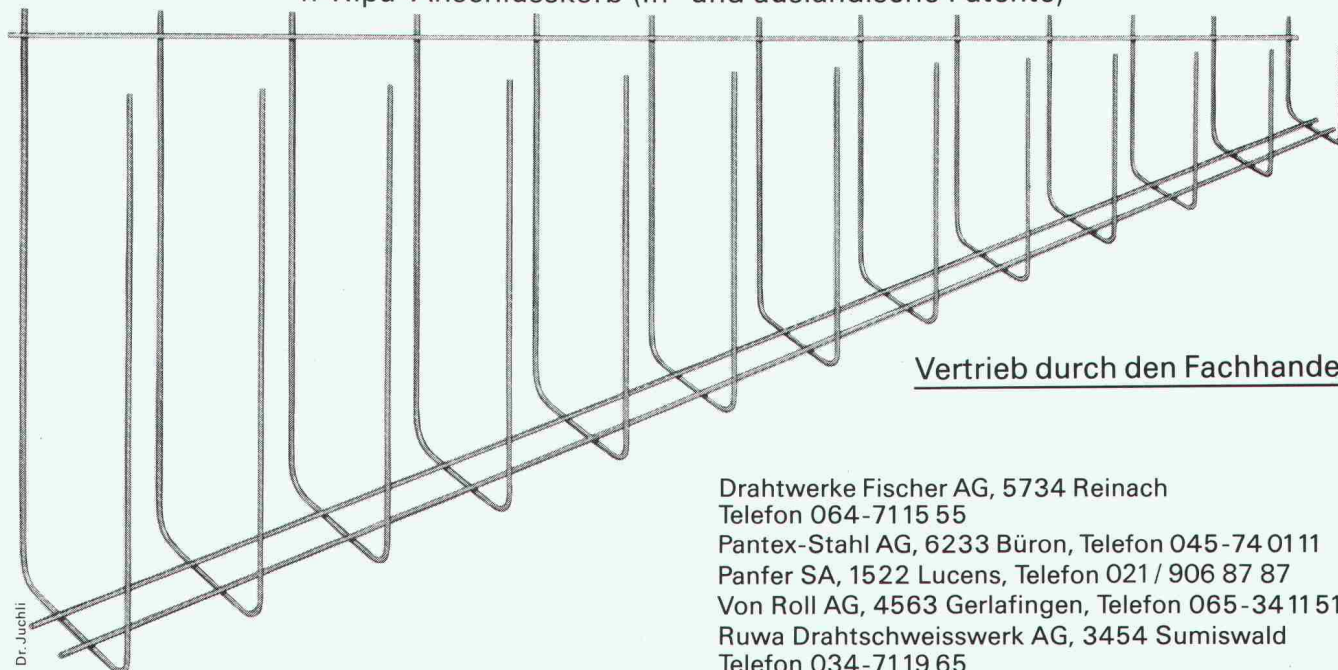
### Die stehen im Nu. Und bleiben stehen!

Das ist der unschätzbare Vorzug der bewährten, vorgefertigten fi-Ripa-Anschlusskörbe: Sie sind im Handumdrehen aufgestellt. Ohne umständliches Fixieren. Und umkippen können sie auch nicht.

Das spart eine Menge Arbeit. Und somit eine Menge Zeit.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, damit wir es Ihnen einmal vorrechnen können.

fi-Ripa®-Anschlusskorb (In- und ausländische Patente)



Vertrieb durch den Fachhandel

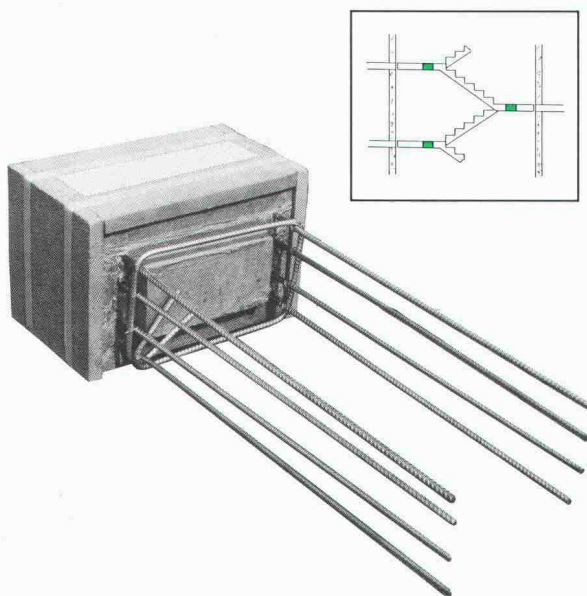
Drahtwerke Fischer AG, 5734 Reinach  
Telefon 064-7115 55  
Pantex-Stahl AG, 6233 Büron, Telefon 045-74 01 11  
Panfer SA, 1522 Lucens, Telefon 021 / 906 87 87  
Von Roll AG, 4563 Gerlafingen, Telefon 065-34 11 51  
Ruwa Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald  
Telefon 034-7119 65



# ANKABA

## Tritt-Konsole®

Ankaba-Tritt-Konsolen sind vorfabrizierte Stahlbetonkörper mit Anschlussarmierung zur Verankerung im Ortbeton. Sie sind mit Schallschutz- bzw. Hochbaulagern ausgerüstet und mit Dämmstoff umhüllt.



zul. Auflagekraft  $V_{zul.} = 35 \text{ kN}$

Bei aggressiver Umgebung auch mit nichtrostender Edelstahl-Armierung und für Innenbereiche ohne Dämmstoff lieferbar. Optimale Trittschall- und Wärmedämmung beim Einsatz in Treppenhäusern, bei Liftschächten, bei Loggien und im Renovationsbereich.

Fordern Sie bitte Unterlagen an:

**Ankaba Ankertechnik +  
Bauhandel AG**

CH-8305 Dietlikon

Telefon 01/833 32 33

**“Wer für die  
Zukunft plant,  
plant auch die  
Wärmezählung  
in Ultraschall-  
Technik...”**



Dass die Wärmezählung zur gerechten Heizkostenabrechnung in keinem Neubau fehlen darf, ist heute keine Frage mehr. Besonders zuverlässig arbeitet die statische Wärmezählung in Ultraschalltechnik für die Erfassung einzelner Heizkreise. Die Messungen sind sehr präzise. Im Zähler gibt es keine beweglichen Teile, die Störungen verursachen könnten. Die Installation ist problemlos und die Ablesung komfortabel. Mehr über die SIEMENS Ultraschall-Wärmezählung erfahren Sie aus unserem Prospekt, den wir Ihnen auf Anruf gerne zustellen.

**NeoVac**®

Wärmemess AG,  
9463 Oberriet  
Telefon 071/78 18 91

**ATA**

Wärmezähler AG  
8032 Zürich  
Postfach 132  
Telefon 01/251 56 88

**Coupon**

Senden Sie mir Ihren Prospekt mit Ausschreibungstext

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



**Auch in Acryl.**

COLASIT AG  
Kunststoff-Apparatebau  
CH-3700 Spiez  
Tel. 033/55 61 61

## Überdachungen: Preisgünstig und dauerhaft

Tonnengewölbe aus glasfaserverstärktem Polyester. Leicht, elegant, stabil. Transparent oder Farbe nach Wahl. Die ideale Überdachung für Fahrzeuge, Lager, Industrieanlagen, aber auch im Wohn- und Shoppingbereich.



**COLASIT**

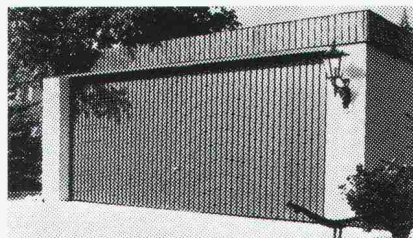
**KOBRA KLIMA AG**



## Ultrasonic

das energiesparende Befeuchtersystem  
Darüber sollten Sie etwas wissen!  
Unsere Spezialisten wissen alles darüber

**3086 Zimmerwald Telefon 031 / 81 41 81**



### Wenn Sie eine bessere Doppelgarage finden, kaufen Sie sie!

Die Stahlbeton-Doppelgarage mit Grosstor als freistehende Garage oder in die Erde eingebaut. Auf Wunsch mit Firstdach lieferbar. Rufen Sie uns an!

**uninorm** Ausstellung/Beratung  
5623 Boswil, Wohlerstrasse 2, 057 471111

**A. Tschümperlin AG**

042 33 34 44



**Floracron**  
für grüne Böschungen

**Viel Humus,  
wenig Beton dank offen  
verlegbarem Element.**

Ich möchte mehr über diese perfekte Problemlösung wissen:

Senden Sie mir ausführliche Unterlagen

Meine Tel.-Nr.:

Ich habe einen dringenden «Fall» und brauche sofortige Beratung und Offerte.

Name:

Einsenden an:  
A. Tschümperlin AG,  
Baustoffe, 6340 Baar/Zug

Strasse:

SIA

PLZ/Ort:

Floracron 88

**BRÜLLMANN**

## Ganzglas - Anlagen

- eigene Glashärtungsanlage
- eigene Beschlägefabrikation
- eigene Montagegruppen
- Funkservice

## Sanitär- Kabinen

für Nassräume

- aus emailliertem undurchsichtigem farbigem Sicherheitsglas

**J. BRÜLLMANN SÖHNE AG 8280 KREUZLINGEN**

**072/746212** Telex 882117  
Telefax 072/752697



# SWISSDECO-TÄFER

Modern, lebendig und beständig. SWISSDECO – das Täfer aus Schweizer Holz. Eine echte und attraktive Alternative zu den ausländischen Produkten. Lebhafter und deko-

rativer Charakter, dank der natürlichen Wuchseigenheiten. Die Breiten des Täfers sind variabel. Ein Schweizer Qualitätsprodukt – bei uns immer ab Lager lieferbar.

...für Täfer, Parkett und Massivholz

**HAT HOLZ**

**HOCHULI AG**

Werner Hochuli AG, 5056 Attelwil AG, Hobelwerk und Holzhandel, 064/83 22 21

## PRONOUVO® 5086

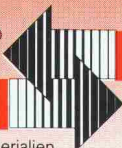


Elastische Lager für gering belastete Bauteile

# schalldämmend und druckausgleichend

Die rot eingefärbten – wirksam schon bei geringen Druckbelastungen.

**PRONOUVO®**



PRONOUVO AG

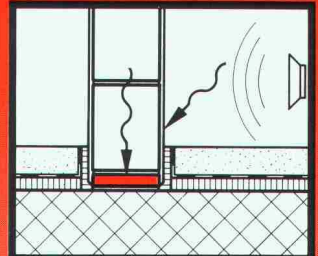
Baumackerstrasse 53

Postfach, 8050 Zürich

Telefon 01/311 55 62

Telex 823260

Körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager, bautechnische Spezialitäten.

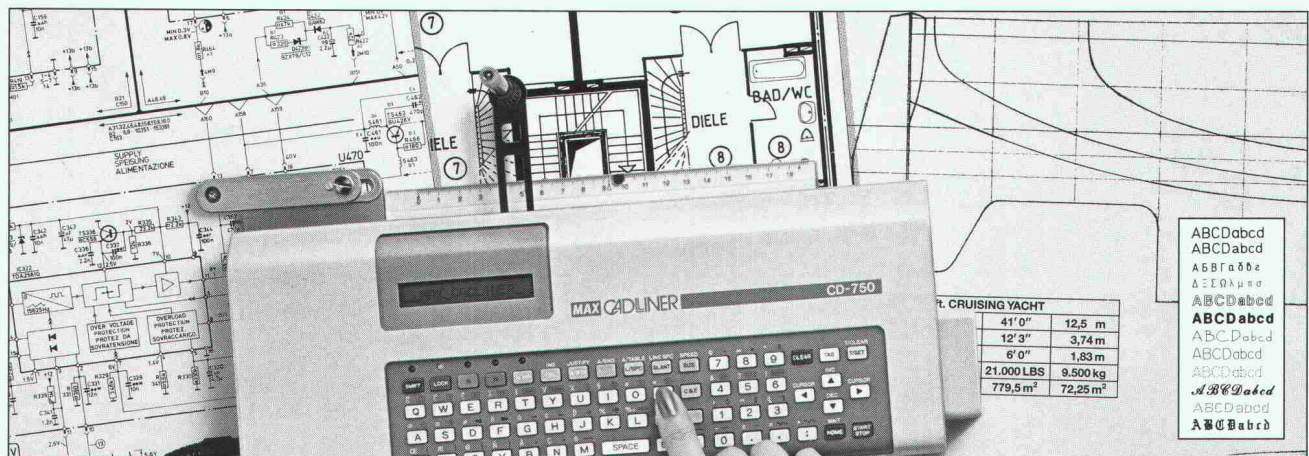


Schalldämmung nichttragende Wand



Trittschalldämmung, Treppenlauf

## SCHREIBEN UND ZEICHNEN WIE GEDRUCKT. MIT DEM NEUEN CADLINER CD-750 VON MAX.



Zum Beschriften und Bemaßen aller Konstruktionspläne. Zum Zeichnen von Symbolen und Sonderzeichen. Oder auch zum Herstellen von Drucksachen. 15 Schriftarten. Einfache Handhabung, großer Bedienungskomfort, umfangreiche Sonderfunktionen und dabei ein besonders günstiges Preis-/Leistungs-Verhältnis. Ein Profi für Profis.

Die Qualität und Präzision des MAX CADLINER CD-750 sind beispielhaft. Elektronisch gesteuert reduziert dieser NC-Scriber bisher zeitraubende Arbeiten auf ein Minimum – die Schablone hat endgültig ausgedient. Zusammen mit den vielfältigen Zusatzfunktionen ist dieses Gerät eine Anschaffung, die sich in kürzester Zeit amortisiert. Vergleichen Sie selbst:

- Geringes Gewicht: nur 985 g!
- Großes Arbeitsfeld von x = 185 mm und y = 40 mm
- Automatische Zeilenschaltung (1)



- Blocksatz-Automat zum Schreiben rechts und links bündiger Texte (2)
- Automat. Zentrieren (3)
- Tabellen-Funktion mit 10 Tabulatorstellen, Tabellen-Linien werden automatisch erstellt
- Speicherkapazität von 5000 Zeichen, 100 Adressen
- 15 Schriftarten lieferbar, Standard-Schrift ISO 3098/1 (DIN 6776) oder DIN 16/17
- Austrocknungs-Schutz für den Tuschefüller bei Wartezeiten (4)
- Schriftgröße von 1 bis



- 20 mm in 0,1 mm-Schritten variierbar (5)
- 3 Schreibgeschwindigkeiten: 5 bis 25 mm/s
- Arbeitsgenauigkeit von 0,0125 mm/Schritt
- Schriftweite in 1%-Schritten von 50 bis 200% wählbar (6)
- Schriftneigung in 1°-Schritten von 135 bis 45° variabel (7)
- 16-stelliges LCD-Display mit Cursor und besonders übersichtlicher Alternativanzeige
- Alle wichtigen Branchen-Symbole lieferbar, Sonderzeichen auf Anfrage



ABCDabcd  
 ABCDabcd  
 A5B7a5b7  
 ΔEΩμπσ  
 ABCDabcd  
 ABCDabcd  
 ABCDabcd  
 ABCDabcd  
 ABCDabcd  
 ABCDabcd  
 ABCDabcd

41'0"	12,5 m
12'3"	3,74 m
6'0"	1,83 m
21.000 LBS	9.500 kg
779,5 m <sup>2</sup>	72,25 m <sup>2</sup>

**RWD**

Reppisch Werke AG

CH-8953 Dietikon-Zürich  
 Tel. 01/7 40 68 22, FAX 01/7 40 48 65

Senden Sie mir bitte gratis Unterlagen über den MAX Cadliner zu.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



biologisch, 100% Jute

# Soil Saver

## Der wirksame Erosionsschutz



**TRICON AG**  
Vogelsangstrasse 7 / PF 144  
8033 Zürich  
Tel. 01 / 252 35 36



### Lebendige Strasse.

Menschen- und kontaktfreundliche Strassen sind wieder gefragt. Ob gemütliche Wohnstrasse, lebhaftes Quartierstrasse, idyllische Naturstrasse oder funktionelle, gut ausgebaute Verkehrsstrasse:

Wir von Keller-Frei wissen, worauf's heute ankommt. Durch fachliche Kompetenz und sorgfältige, qualitativ hochwertige Ausführung sorgen wir für erhöhte Sicherheit. Als Voraussetzung zum besseren Miteinander.

Keller-Frei & Co. AG  
Strassen- und Tiefbau  
Hofwiesenstrasse 3  
8042 Zürich  
Tel. 01/ 362 94 28



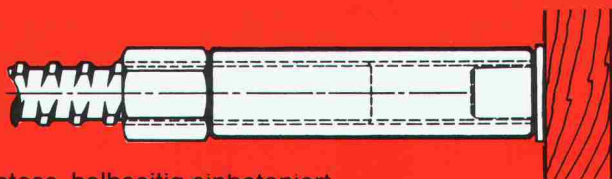
Sicherheit für heute  
Qualität für morgen.



Baumann gibt den Fassaden ein farbiges Gesicht.



# Swiss Gewi® Fe 500/600



Gewi-Muffenstoss, halbseitig einbetoniert

Der schraubbare Armierungsstahl mit dem robusten Grob-Gewinde für die Baustelle. Keine Schalungsdurchdringung.

**Dywidag-Technik**

8340 Hinwil/ZH  
Tel. 01 937 10 20, Fax 01 937 20 32

**SpannStahl AG**



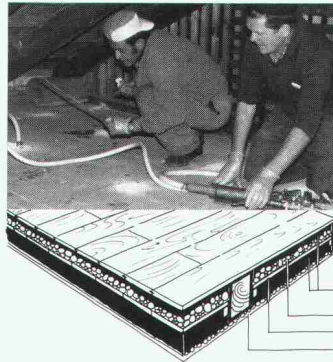
# startex®

## SPRITZDÄMMSTOFF

Hohlraumdämmung gegen:  
**Kälte + Wärme**

Tel. 055-48 29 35  
IDC Chemie AG  
Abteilung Bausolationen  
8807 Freienbach

Wir dämmen Hohlräume verschiedenster Art, ob einfach oder kompliziert!



z. B.

**Estrichbodenkonstruktionen:**

wie sie bei verschiedenen grossen Wohnsiedlungen in Zürich und vielen anderen Objekten in der ganzen Schweiz

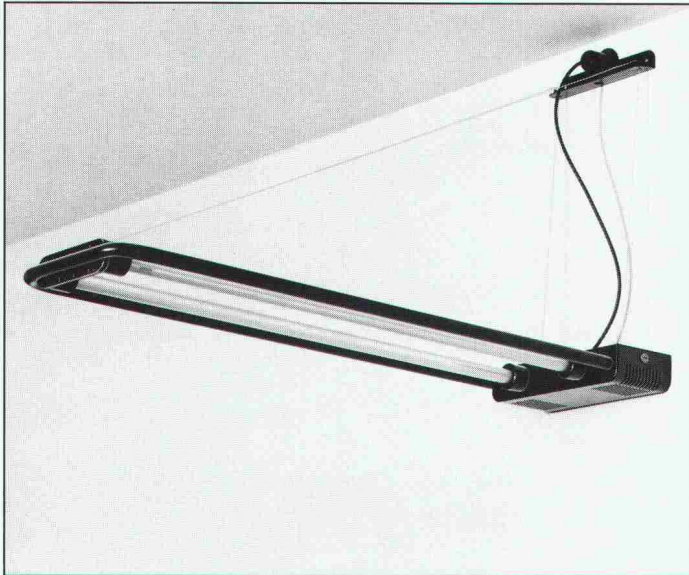
mit **startex** Spritzdämmstoff isoliert wurden.

Bretterboden/Estrich  
Balkenlage

**startex** Spritzdämmstoff (Hohlraumfüllung)

Schlacken (oder ähnliches)  
Blindboden  
Schilfrohrigipsdecke

Typ: DUO 30 W  
Hersteller: Zerbetto (Boccato, Gigante, Zambusi)  
Farben: weiss, schwarz, rot, grün  
Dimensionen: 300 mm/550 mm bis 1690 mm  
Eignung: Büros, Schulen, Verwaltung,  
Verkaufsräume, Ateliers



# LICHT+RAUM®

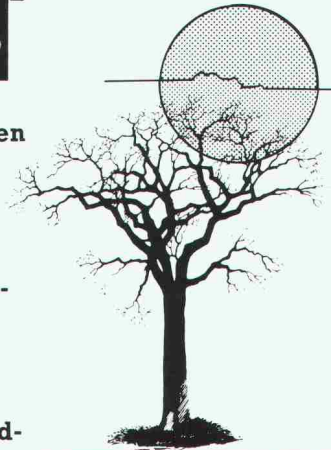
Schermen 27/29, CH-3063 Ittigen, Tel. 031 58 77 88.

## Katalysator? Beim Auto ja! Bei der Heizung?

**Umweltfreundlich heizen**  
ist Verantwortungssache.

**Luft, Erde und Wasser**  
als schadstofffreie **Wärmepender** sind keine  
neue Erkenntnisse.

Wir bieten Ihnen verschiedene **umweltfreundliche** Systeme von **Wärmepumpen** an. Luft/Wasser oder Wasser/Wasser für monovalenten oder bivalenten Betrieb.



**TCA THERMO CLIMA AG**

Heiz-, Klima, Lufttechnische  
Apparate  
Piccardstrasse 13  
9015 St.Gallen Tel. 071/314031

Bitte Besprechungstermin vereinbaren.

Name

Firma

Strasse

Schicken Sie mir bitte Unterlagen.

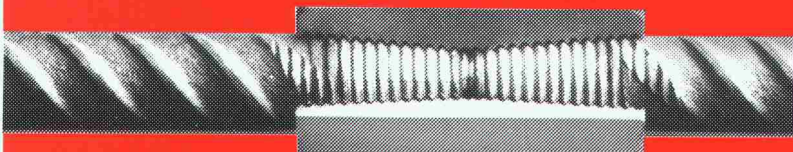
PLZ

Ort

Tel.

scissors icon

# Swif®



Kupplungs-Muffe Swif-1

**Das konische Schweizer Press-Gewinde. Für das schnelle Kuppeln von Armierungsstahl. Hohe Ermüdungsfestigkeit. Robustes Grob-Gewinde, ideal für die Baustelle.**

## Kupplungs-Technik

8712 Stäfa/ZH  
Tel. 01 937 44 75, Fax 01 937 20 32

# Swif AG



# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24  
BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05  
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22  
TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Wasserdichte Verputze und  
Fugenabdichtsysteme

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

## Akustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21  
Beratung, Messungen, Schwin-  
gungs-/Schallschutzkomponenten

## Angewandte Hydrologie/Tracerhydrologie

NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71  
Thunstr. 101a, 3006 Bern

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67  
LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Fritz Müller Ing. AG, 3011 Bern  
Effingerstrasse 13, Tel. 031 / 25 10 51  
Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebfeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Baugrunduntersuchungen

SIEBER CASSINA + Partner  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3006 Bern, Tel. 031/44 08 68

## Bauphysik

GEILINGER AG, Abt. Engineering,  
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur  
Tel. 052 / 22 74 34  
Wärme-, Feuchtigkeit-, Schall- und  
Brandschutz  
ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00  
KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauwerkserhaltung

Aeschlimann Hans-Ulrich, Ing.-Büro  
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/WTA,  
Bausachverständiger für Schäden,  
Instandhaltung und Instandsetzung  
4142 Münchenstein, Tel. 061 / 46 96 11  
VSL BETON-EXPERT  
Zustandserfassung, Expertisen  
Qualitätssicherung  
Industriest. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Bauschäden und Expertisen

Expertisen, Qualitätsüberwachungen,  
neutrale Beratung  
WERNER FREY, eidg. dipl. Baumeister  
Therwilerstr. 91, 4153 Reinach  
Tel. 061 / 76 40 61 und 76 47 72  
Expertisen/Schadensanierung,  
neutrale Bauherrenberatung  
HUONDER ENGINEERING AG  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

Unabhängige Beratung  
VSL BETON-EXPERT  
Industriest. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Beton- und Naturstein- Untersuchung

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

## Betonrisse

Verpressungs-Sanierung  
Anderegg AG, St.Gallen, 071 / 23 65 64

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24  
BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falknisstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05  
BETOSAN AG,  
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,  
Tel. 031 / 42 92 82  
ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6671 Avegno,  
Tel. 093 / 81 17 22  
J. F. Jost Bau AG,  
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren  
Tel. 01 / 730 32 32  
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22  
TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Betonsanierungen

## Beton-Stockarbeiten

GUIDO ALLENSPACH, Baugeschäft  
9533 Kirchberg, Tel. 073 / 31 39 60

## Betriebsplanung

Wirtschaftliche und organisatorische  
Grundlagen als Schnittstelle zur  
Bauplanung.  
Dipl. Ing. ETH Hj. MEYER  
Ingenieur für Betriebsorganisation  
8805 Richterswil, Tel. 01 / 784 71 08

## Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Briefkasten

Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG  
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

## CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Rechenzentrum und Softwarehaus  
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62  
8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

## CAD für Architekten

PCG INFORMATIC AG  
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 38 34  
Professionell und preiswert -  
wie unser Zeichnungs-Service.

## CAD für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Integrierte Lösung für das  
gesamte Bauwesen.

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11  
Professionell. Und doch preiswert.  
Verlangen Sie einen Demo-Termin!

## CAD, geschaffen vom Archi- tekten für Architekten

(siehe PARAGON)

## CAD mit Autocad für Architekten und Bauingenieure

ROCAD & WABER  
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52  
3012 Bern, Tel. 031 / 23 62 74  
Individuelle Beratung, PC- und  
Netzwerklösungen, Bibliotheken,  
lispunterstützte Konstruktionshilfen,  
Armierungsmodul mit Eisenliste,  
Schulung.

## CAD für Bauwesen

Programm STAR: Architektur,  
Topographie, Ingenieurwesen.  
ICP, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg ZH  
Für Demo-Termin: Tel. 01 / 986 24 44

## CAD und EDV-Statistik

Entwurf/Optimierung Tragsysteme,  
Statik/CAD-Schulung und Armierung  
HUONDER ENGINEERING AG, Abt. EDV  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV  
Rechen- und Zeichenzentrum  
3097 Liebfeld, Tel. 031 / 59 20 88

## EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

## EDV-Lösungen für den Archi- tekten und Bauingenieur

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Grösstes Angebot an Programmen  
von Berechnung über Devisierung  
bis CAD

## Erschütterung

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01 / 311 52 02  
Bauwerk- und Baugruddynamik  
Beratung, Berechnung, Schwingungs-  
und Erschütterungsmessungen,  
Expertisen für Erschütterungsausbrei-  
tung und -Isolationen, dynamische  
Windlasten, Erdbebenprobleme.

## Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS (s. Sprengtechnik)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Explosionsschutz

Projektierung von Explosionsschutz-  
massnahmen, Untersuchungen des  
Explosionsverhaltens von  
Brenngasen und brennbaren Stäuben  
DR. PELLMONT, Explosionsschutz  
Dorenbachstr. 81, 4102 Binningen  
Tel. 061 / 39 78 13

## Faltwände - Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Farbkopien

Auf Normalpapier bis A3.  
Oder fotomechanisch (Cibacopy),  
Plandruck, Rapidocolor und Offset  
in allen Formaten. Top-Qualität.  
Kostenlose Beratung.  
AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro  
Sportweg 34, 3097 Liebfeld BE  
Tel. 031 / 53 93 81

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

## Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG  
Finklerweg 32, 4144 Arlesheim  
Tel. 061 / 72 10 60

## Fiberskopie

Hohlraumkontrollen jeder Art  
SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8955 Oetwil a. L., Tel. 01 / 748 26 85  
6010 Kriens LU, Tel. 041 / 45 46 66  
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières VD

## Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Grund- und Dammbau, Erdbaulabor  
Ekkehardsstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 362 56 28  
G. MUGGLIN AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgem. Tiefbau. Schläslistr. 24a,  
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62



## Graphische EDV-Bearbeitung

J. CAFLISCH + PARTNER  
Zugerstrasse 46, 8805 Richterswil  
Tel. 01 / 784 34 80 / 784 35 18

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-System-  
technik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10,  
Tel. 01 / 432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24  
BERGAMIN SPEZIALBAU AG  
7000 Chur, Saluferstrasse 7  
Tel. 081 / 27 34 33  
7320 Sargans, Falkenstrasse 11b  
Tel. 085 / 2 28 05  
ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93  
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-  
schutz, Umweltschutz und attraktive  
Membranbauten.  
Sarna Kunststoff AG  
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Aussenlärmrechnungen, Projektie-  
rung von Schutzmassnahmen  
ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

STOLL & PARTNER, Postfach 45,  
3015 Bern, Tel. 031 / 322 333

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz - Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttsellen  
Tel. 01/833 59 51

## Luftreinhalung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Emissions- und Immissionsberech-  
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und  
Auswirkungen, Prognosen)

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24  
A. Käppelis Söhne AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

## Mauerentfeuchtungen

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 242 25 25  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25  
P. DE ZANET + CO. AG  
8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

## Paragon

CAD auf HP ME-10, seit 2 Jahren  
im praktischen Einsatz.  
Demonstration direkt bei  
KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstr. 40, 8184 Bachenbülach  
Rufen Sie uns an: 01 / 860 83 83

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8205 Schaffhausen, Tel. 053 / 3 30 21  
Telefax 053 / 313 42

K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55, Telex 825 130

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01/44 99 33, Telex 822 707

## Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig  
Andereggen AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

## Rohrnetzsanierungen

nach dem P.I.M.-Berst-Verfahren  
für Gas und Wasser  
ROHRTECH AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 22 22 69

## Schalldämmende Baulemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»  
zeigt einfach, klar und sicher wie man:  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Dächer, Aussenwände (Holzbau),  
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.  
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.- bei  
HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Industriestr. 2  
8618 Oetwil am See, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7  
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

## Spreng-Info-Tagungen

GEFAS (s. Sprengtechnik)

## Sprengen

Sprengen! Abbruch, Aushub, Material-  
gewinnung, Felssanierungen, Spreng-  
beratung, Überwachungen, Beratung  
bei Devisierungen, Expertisen  
BEREUTER SPRENGTECHNIK AG  
8604 Volketswil, Tel. 01 / 945 67 59

## Sprengtechnik

GEFAS Gesellschaft für angewandte  
Sprengtechnik AG, Hinterbühlstr. 3  
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32

## Spritzbeton

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28  
Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6671 Avegno  
Tel. 093 / 81 17 22

## Staumauern

Statik, Dynamik, Kühlung, CAD  
ASM AG, Bleicherweg 64a, 8002 Zürich  
Tel. 01 / 201 42 77

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

## Trennwände - Türen

LEWA - Leichtwandbau AG  
8404 Winterthur, Tel. 052 / 27 27 10

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Treuhandstelle für Ingenieure und Architekten

STB STETTLER  
TREUHAND UND BERATUNG  
4705 Wangen an der Aare, 065/71 15 75

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)  
SIEBER CASSINA + PARTNER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01 / 252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85  
3006 Bern, Tel. 031 / 44 08 68  
Sieber Cassina Handke + Partner  
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

## Ungezieferbekämpfung

KetoI AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher  
fi-Ripa-Anschlusskorb  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
DRAHTWERKE FISCHER AG  
5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 dwf ch  
Telefax 064 / 71 60 12

## Zustandserfassung von Bauwerken

Unabhängige Untersuchungen,  
Beratungen  
VSL BETON-EXPERT  
Industriestr. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

# RWD Perspektiven



## Das professionelle Zeichentechnik-Programm

Senden Sie mir bitte gratis die neue  
Gesamtdokumentation **RWD-Zeichentechnik**

8/1

Coupon einsenden an: Reppisch Werke AG, 8953 Dietikon, Tel. 01-740 68 22

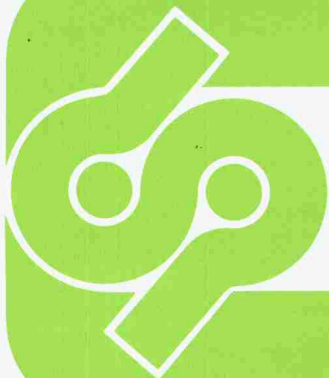


- CAD-Schulung
- CAD-Verk./Leasing
- CAD-Einführung
- CAD-Betreuung
- Bauzeichnerarbeiten

# CAD

GEBR. T.& L. ERDOESI  
 CAD-WERKSTATT IN ELFINGEN  
 Hauptstr.1 5255-Elfingen  
 Tel. 064/ 66 17 65 u. 66 13 14  
 EIN DIENSTLEISTUNGSUNTERNEHMEN

**Das Rohrsystem für Fernwärme...**



# Pan-Isovit®

**Isovit AG, Dämmstoffwerk, 8105 Regensdorf  
 Riedthofstrasse 212, Telefon 01/840 16 84**

Niederlassungen: Lausanne, 021/37 84 14; Biel-Bienne, 032/22 83 93; St. Gallen, 071/27 76 27

**KOBRA KLIMA AG**



die Klimaspezialisten in der ganzen Schweiz

für EDV-Klima

**3086 Zimmerwald Telefon 031 / 81 41 81**

# Brandschutz

**für Stahlkonstruktionen  
 F30 und F60**

UNITHERM-Anstrichsysteme:

- farblich beliebig gestaltbar
- von der VKF anerkannt

Verlangen Sie technische Unterlagen und Beratung.

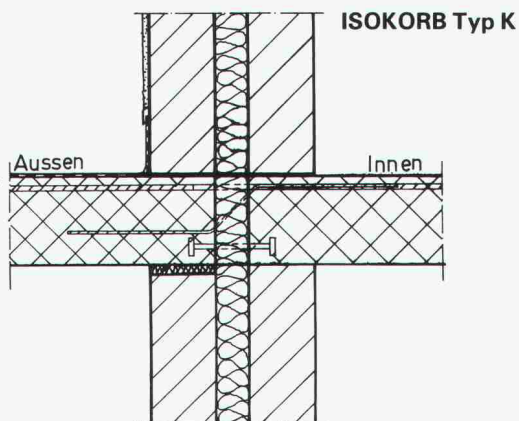


**VOGELSANG**

Kurt Vogelsang AG  
 8603 Schwerzenbach  
 Tel. 01/825 31 81

# schöck AKTUELL schöck AKTUELL

Verlangen Sie unsere neue Dokumentation



**Problemlösung Nr. 1**

Anschlussarmierung für alle auskragenden Balkonplatten, spezielle Drucklager aus Edelstahl, für Ein- und Zweischalenmauerwerk und deckengleiche oder tieferliegende Balkonplatten geeignet.

# schöck Ideen fürs Bauen

Schöck-Bauteile AG, 5610 Wohlen  
 Paul Walser-Weg 8, Postfach 156  
 Telefon 057 / 22 06 12, Telefax 057 / 22 39 13

**Unsere technische Abteilung löst Ihnen Ihre Spezialprobleme individuell**



# SYSTEM

## Mit Cadweld schweißen Sie alle Verbindungen bei Gebäudeerdungen! \*

Und das schneller, einfacher und preisgünstiger. Sieben handliche Tiegel mit allem Zubehör, sowie Normenblätter und Ausschreibungstexte gewährleisten eine sichere Erdung.

\* Nach Hausinstallations-Vorschriften!

Verlangen Sie Unterlagen oder eine persönliche Beratung.

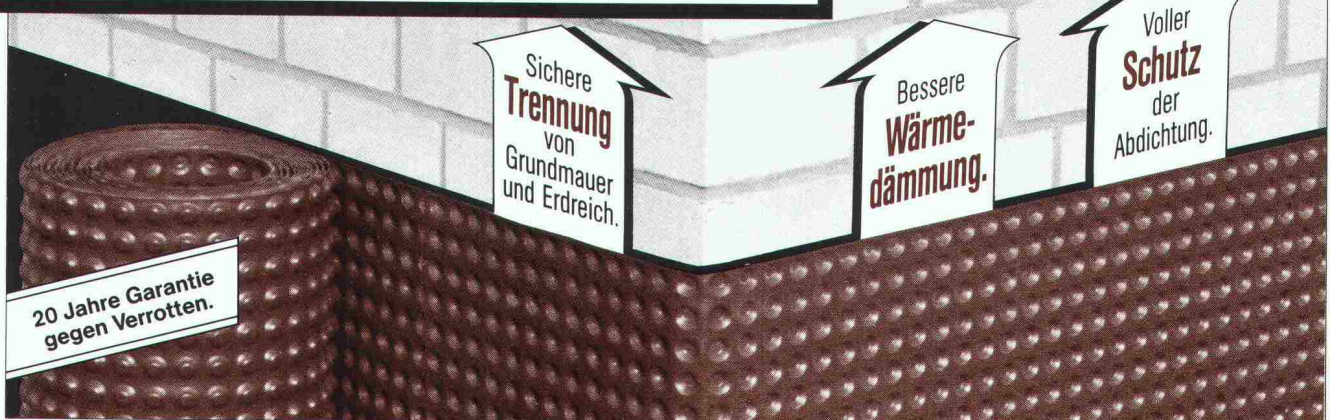


## ERICO®

Elektrotechnik

Erico Products AG, Pra Pury 7, 3280 Murten  
Telefon 037 71 27 21 / 22

## Im Hochbau: DELTA MS – der braune Grundmauerschutz von der Rolle. Mit Noppen.



Der Grundmauerschutz mit dem 3fachen System-Vorteil und dem Verlegeplus: Von der Rolle weg kann die Grundmauer in einem Zug eingewickelt werden.

Überall dort, wo Flächendrainage notwendig ist: DELTA-MS-DRAIN – die Doppelnoppenbahn mit integriertem Filtervlies. Als „Sandwich“ eine kompakte Verlegeinheit.

Bezugsquellennachweis und technische Beratung durch:  
DÖRKEN AG, Postfach 521  
4021 Basel, Tel. (061) 6 81 06 30

 **DÖRKEN**  
schützt Werte

Bitte um Information: ✂

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



# So, das hetted mer

**E**in anspruchsvolles Bauprojekt geht seiner Vollendung entgegen. An den Drahtseilen der Krane wurden während Monaten Tonnen von Baumaterial bewegt und transportiert.

Drahtseile sind flexibel, stark und sicher.

Der kritische Punkt beim Lastenheben ist die Befestigung des Transportgutes.

BRUGG liefert für jeden Einsatz die richtigen Struppen. Ab Lager oder als Spezialanfertigung. Sie bieten dank kompromissloser Qualitätskontrollen 7fache Sicherheit. Der Brugger Drahtseil-Service rund um die Uhr garantiert die Leistungsfähigkeit der Unternehmer.

Damit das Richtfest pünktlich stattfindet.



## BRUGG

Das Zeichen für Sicherheit

Kabelwerke Brugg AG  
CH-5200 Brugg • Telefon 056 41 11 51  
Ateliers de Crissier  
1023 Crissier  
Telefon 021 27 01 11